



## Damonda da baghegiar

### Nr. 127/2025

Datum da publicaziun: 14-11-2025  
Patrun: Büchel-Schlegel Harald, 8405 Winterthur  
Representant: Cajacob Giusep, 7175 Sumvitg  
Liug e parcelas: S. Benedetg-Via sur Val; 4042  
Object: engrondir finiastra encunter la terrassa

### Nr. 129/2025

Datum da publicaziun: 14-11-2025  
Patrun: Flepp Lia e Gion Gieri, 7172 Rabijs  
Liug e parcelas: Rabijs-Via Surrein; 228  
Object: sanaziun interna, nova terrassa e remplazar finiastras existentas

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.  
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 14-11-2025

*Cumissiun da baghegiar*

## Baugesuch

### Nr. 127/2025

Publikationsdatum: 14.11.2025  
Bauherrschaft: Büchel-Schlegel Harald, 8405 Winterthur  
Vertreter: Cajacob Giusep, 7175 Sumvitg  
Ort und Parzelle: S. Benedetg-Via sur Val; 4042  
Objekt: Fenster zur Terrasse vergrössern

### Nr. 129/2025

Publikationsdatum: 14.11.2025  
Bauherrschaft: Flepp Lia e Gion Gieri, 7172 Rabijs  
Ort und Parzelle: Rabijs-Via Surrein; 228  
Objekt: Interne Renovation, neue Terrasse und Ersatz der Fenster

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 14.11.2025

*Baukommission*

## **Annunzias da baghegiar**

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

### **Nr. 117/2025**

Cathomas Martin, 7173 Surrein; lavurs da manteniment vid il baghetg nr. 309B sin parcella nr. 6574 a Surrein-Puzzastg.

### **Nr. 119/2025**

Degonda Lucia, 8330 Pfäffikon; niev mir schetg sin parcella nr. 80 a Rabius-Via Catat.

### **Nr. 121/2025**

Tschuor Fabian e Luppi Ursina, 7172 Rabius; niev curtin da crappa sin parcella nr. 5229 a Rabius-Via Fravia.

### **Nr. 123/2025**

Caderas Roman e Nicole, 7175 Sumvitg; sanaziun mir da crappa e seiv sin parcella nr. 1776 a Sumvitg-Via Quadras Su.

### **Nr. 125/2025**

Schmidt Marcus, 7174 S. Benedetg; ulivaziun da terren sin parcella nr. 6079 a S. Benedetg-Foppa.

Sumvitg, 14-11-2025

*Cumissiun da baghegiar*

## **Bauanzeigen**

Gemäss Art. 40 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) sind der Baubehörde folgende Projekte gemeldet worden:

### **Nr. 117/2025**

Cathomas Martin, 7173 Surrein; Unterhaltsarbeiten am Gebäude Nr. 309B auf der Parzelle Nr. 6574 in Rabius- Surrein-Puzzastg.

### **Nr. 119/2025**

Degonda Lucia, 8330 Pfäffikon; neue Trockenmauer auf der Parzelle Nr. 80 in Rabius-Via Catat.

### **Nr. 121/2025**

Tschuor Fabian und Luppi Ursina, 7172 Rabius; neuer Steingarten auf der Parzelle Nr. 5229 in Rabius-Via Fravia.

### **Nr. 123/2025**

Caderas Roman e Nicole, 7175 Sumvitg; Unterhaltsarbeiten an Trockenmauer und Zaun auf der Parzelle Nr. 1776 in Sumvitg-Via Quadras Su.

### **Nr. 125/2025**

Schmidt Marcus, 7174 S. Benedetg; Terrainveränderung auf der Parzelle Nr. 6079 in S. Benedetg-Foppa.

Sumvitg, 14.11.2025

*Baukommission*

### **Via Val/Acla Mulin**

La Via Val naven dil tschancun Acla Mulin ei officialmein aviarta per tut il traffic naven da **venderdis, ils 14 da november 2025 allas 17.00 uras.**

La suprastonza engrazia allas fatschentas involucadas per lur grond engaschi ed a tut ils possesurs da mises per lur pacienza demussada.

Sumvitg, 14-11-2025

*Suprastonza communal*

### **Via Val/Acla Mulin**

Die Via Val ab Acla Mulin ist offiziell ab **Freitag, 14. November 2025, 17.00 Uhr** für den gesamten Verkehr geöffnet.

Der Gemeindevorstand dankt den beteiligten Firmen für ihren grossen Einsatz und allen Maienssbesitzern für die gezeigte Geduld.

Sumvitg, 14.11.2025

*Gemeindevorstand*

### **Informaziun publica project Lag Salischinas**

La suprastonza communal envida la populaziun ad ina informaziun publica che ha liug, **mesjamna ils 19 da november 2025 allas 20.00 uras** en halla dalla casa da scola a Rabius.

#### **Program**

1. beinvegns dil president communal
2. ils investurs novs seprentan
3. presentaziun dil project surluvrau entras il meinaproject
4. explicaziuns davart il proxim agir

Suenter l'informaziun publica datti la pusseivladad da tschentiar damondas ed ei vegn offeriu in apero. Nus sperein sin stedia participaziun ed engrazien per Vies sustegn.

Sumvitg, 14-11-2025

*Suprastonza communal*

### **Öffentliche Information Projekt Lag Salischinas**

Der Gemeindevorstand lädt die Bevölkerung am **Mittwoch, 19. November 2025, um 20 Uhr** zu einer öffentlichen Information, welche im Schulhaus Rabius stattfindet.

#### **Programm**

1. Begrüssung durch den Gemeindepräsidenten
2. Vorstellung der neuen Investoren
3. Präsentation des Projekts durch den Projektleiter
4. Weiteren Vorgehensweise

Nach der öffentlichen Information findet eine Diskussionsrunde statt. Anschliessend laden wir zu einem Apéro. Wir hoffen auf eine hohe Teilnahme und bedanken uns für Ihre Unterstützung.

Sumvitg, 14.11.2025

*Gemeindevorstand*

### **Uffeci civil Surselva**

#### **Mortori**

**Deplazes-Tuor Silvia**, naschida ils 29-06-1927, morta ils 08-11-2025, stada sesenta a Mustér; Puntreis Center da sanadad SA.

Sumvitg, 14-11-2025

*Controlla da habitonts*

## **Zivilstandsamt Surselva**

### **Todesfall**

**Deplazes-Tuor Silvia**, geboren am 29.06.1927, gestoben am 08.11.2025, wohnhaft gewesen in Disentis, Puntreis Center da sanadad SA.

Sumvitg, 14.11.2025

*Einwohnerkontrolle*

### **Informaziun davart nossa stizun dil vitg da Surrein**

Cun grond plascher ed engrazieivladad astgein nus envidar vus all'avertura dil niev PRIMA a Surrein. L'avertura ha liug la sonda, ils 15 da november 2025. Las portas ein aviartas igl entir di e nus envidein in e scadin cordialmein da far ina viseta en stizun. Denter las 14.00 e las 16.00 uras offerin in pign apero per far ensemen cun vus in viva sin nossa stizun nova. Sin giavisch mussein ed informein nus vus en detagl sur dil sistem hibrid.

#### **uras d'avertura**

Il niev PRIMA hibrid ei aviarts sco suonda:

- gliendisdis entochen sonda: 06.00 – 22.00 uras
- dumengia: 08.00 – 20.00 uras

#### **access e pagament**

L'entrada ella stizun nova ei pusseivla cun ina carta da banca. La partiziun d'alcohol e tubac sesarva cun in document d'identitad official (carta d'identitad ni bigliet dad ir cun auto). Il pagament vegn fatgs cun carta ni cun Twint. Daners en bar vegnan buca pri encunter duront il temps senza persunal.

#### **sustegn davart dil persunal**

Il persunal dalla stizun ei mintgamai presents ils avonmiezdīs naven da gliendisdis entochen sonda e supplementar sonda naven dallas 14.00 entochen las 16.00 uras. Duront quei temps eis ei pusseivel da seolver per damondas ni explicaziuns tiel persunal. Duront quei temps san ins entrar en stizun senza carta da banca.

Sch'ei basegna ei la cassa occupada il gliendisdis entochen sonda las 08.00 – 11.00 uras e sonda las 14.00 – 16.00 uras cun persunal. Duront quellas uras eis ei pusseivel da pagar la rauba cun daners.

Suenter in cert temps d'emprova vegnan il funcziunament ed ils process giudicai danovamein. Ei sa aschia esser, ch'ei dat pintgas midadas tiel temps da presenza dil persunal, quei per vinavon saver garantir in menaschi efficient e tenor vos basegns.

#### **start communabel**

Nus essan cunscients ch'ei drova all'entschatta ed entochen ch'il sistem hibrid funcziunescha bia engaschi, pazienza e capientscha da tuttas varts. Ei vegn segir a dar damondas e forsa era malcapientschas, quei ch'ei denton tut normal. Cun sustegn e respect vicendeivel vegnin nus a dumignar cun success quell'emprem'etappa e da mantener il PRIMA sco impurtont liug da sentupada per nies vitg.

Nus engraziein a vus gia ordavon per vossa capientscha e per vies agid da vinavon mantener la stizun el vitg, che garantescha il provediment dil mintgadi ed ei ultra da quei in impurtont liug da sentupada.

*Suprastonza Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius*

## **Sumvitg Viva**

### **Sera d'Advent sin plaz Cadruvi a Sumvitg 2025**

Venderdis, ils 28 da november 2025 allas 19.00 uras ha liug a Sumvitg sil plaz Cadruvi la sera d'advent. Ei vegn purschì in pign program da divertiment, la «Steila da Sumvitg» vegn puspei surdada ad enzatgi per lur engaschi en favur da nossa cuminonza. Ensemen cun l'uniun da dunnas VINAVON selegrein nus sin vossa viseta!

## **S. Ieli en la pleiv Sumvitg**

### **Cordial invit al survetsch divin cun uncziu dil s.Ieli ella baselgia a Surrein.**

Gievia ils 20 da november 2025 allas 10:30. Silsuenter suppa e dessert en casa da scola.

Caras senioras, cars seniors, preziai malsauns e tut tgi che giavischa da retscheiver il s. Ieli. Nus selegrein d'envidar vus a quella sentupada speciala. Vus haveis la pusseivladad da seveser cun vischinas e vischins dils auters vitgs e star da buna cumpignia. Bugen astgeis vus s'annunziar (era sche vus duvreis taxi) per telefon ni whatsapp tochen sonda, ils 15 da november tier las dunnas

Maya Deplazes, 079 566 62 17,

Daniela Wieland, 076 466 22 08,

Gabriela Lutz, 078 640 91 12

*Sur Saji, las representantas dil cussegl pastoral e dallas uniuns da dunnas*

## **«Pacs da Nadal»**

### **Acziun da rimnada per igl ost 2025**

Mintg'onn rimnan famiglias, pleivs, scolas uniuns e fatschentas svizras pacs da Nadal per persunas che ein en pupira. Separticipeschas ti era? Ti sas retrer las scatlas per pachetar igl uorden tier Marietta Sgier a Rabiùs. Ni che ti setegnas vid las mesiras suandontas dallas scatlas: per affons: 38x25x12; per carschi: 38x25x20 Ti stoss exnum era setener vid la gliesta da pachetar che ti anflas sut [www.lio.ch](http://www.lio.ch). Ils pacs sas ti dar giu entochen ils **14 da november 2025** a: Rabiùs tier Marietta Sgier, Via Surrein 12, 7172 Rabiùs, 081 943 10 05 ni a Surrein tier Myriam Pelican, Via Plazzas 70, 7173 Surrein, 079 420 76 01. Engrazièl per mintga pac che va a favur dad in affon ni in carschiu en pupira!

## **Teater per pign e grond a Sumvitg**

### **Dumengia ils 16-11-2025 allas 16.00 uras en casa da scola a Sumvitg**

Il toc da teater «Titi und die Feuerkobelde» ei ina producziun da teater dalla tribuna libra creada da Lorenz Wasser e Simone Lüscher. Il toc viva da l'interacziun e vegn inscenaus senza lungatg e text. Ils affons sesan sin teppis e plumatschs ed ein envidai d'interagir alla inscenaziun. L'entrada ei libra cun collecta.

## **Consorti da scola Sumvitg-Trun**

### **Dis da viseta**

Nus envidein cordialmein als dis da viseta ellas casas da scola a Rabiùs ed a Trun. Quels han liug **venderdis e sonda, ils 21 ed ils 22 da november 2025**, e quei mintgamai igl avonmiezdi. Per evitar pli gronds disturbis supplichein nus las visetas da mintgamai entrar all'entschatta dalla lecziun e da sortir alla fin dalla lecziun. Ils bus da scola cureschan sonda avonmiezdi sco in avonmiezdi ordinari. Nus selegrein da Vossa viseta. *Las scolaras ed ils scolaras cun lur persunas d'instrucziun*

## **Biblioteca Trun**

### **Di dallas portas aviartas**

Sonda, ils **15 da november 2025** dallas **9.30-11.30 e 16.30-18.30** envida la Biblioteca Trun al di dallas portas aviartas. Tier in cafe ni in migiel vin lein prender pedada discuorer cun nossa clientella e passentar in mument en buna cumpignia. *Las bibliotecaras selegnan sin vossa viseta*

## **Evang.-Ref. Kirchgemeinde Cadi**

### **Ordentliche Kirchgemeindeversammlung**

Siehe unter Disentis/Mustér!